



CAJ/54/2

ORIGINAL: englisch

DATUM: 14. August 2006

**INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN**  
GENEVE

**VERWALTUNGS- UND RECHTSAUSSCHUSS**

**Vierundfünfzigste Tagung**  
**Genf, 16. und 17. Oktober 2006**

**ERLÄUTERUNGEN ZU SORTENBEZEICHNUNGEN**  
**NACH DEM UPOV-ÜBEREINKOMMEN**

*Vom Verbandsbüro erstelltes Dokument*

1. Der Verwaltungs- und Rechtsausschuß (CAJ) prüfte auf seiner dreiundfünfzigsten Tagung vom 6. April 2006 die Dokumente CAJ/53/2 „Entwurf von Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“ und CAJ/53/2 Add.
2. Um die Fertigstellung eines Wortlauts des Entwurfs von Erläuterungen zu erleichtern, der vom Rat auf seiner vierzigsten Tagung vom 19. Oktober 2006 angenommen werden soll, vereinbarte der CAJ, eine aktualisierte Fassung des Entwurfs von Erläuterungen mit den vom CAJ auf seiner dreiundfünfzigsten Tagung vereinbarten Änderungen in die Anlage II des Berichtsentwurfs dieser Tagung aufzunehmen (Anlage II des Dokuments CAJ/53/5 Prov.). Da bis zur Frist des 4. August 2006 keine Bemerkungen eingegangen waren, wurden der Bericht CAJ/53/5 und insbesondere dessen Anlage II „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“ auf dem Schriftweg angenommen und sind auf der UPOV-Website zu finden.
3. Nach der offiziellen Annahme der „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“, die in der Anlage des Dokuments C/40/12 enthalten sind, durch den Rat werden diese Erläuterungen die frühere Anleitung zu dieser Angelegenheit in den „UPOV-Empfehlungen für Sortenbezeichnungen“ (Dokument UPOV/INF/12 Rev. 2) ersetzen.

*3. Der CAJ wird ersucht, den Inhalt dieses Dokuments zur Kenntnis zu nehmen.*

[Ende des Dokuments]